

## 471859-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Byggearbejde – Budowa Uniwersyteckiego Centrum Pediatrycznego

OJ S 129/2026 08/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Bygge- og anlægsarbejder - Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

E-mail: [zp@usdk.pl](mailto:zp@usdk.pl)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Sundhed

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Budowa Uniwersyteckiego Centrum Pediatrycznego

Beskrivelse: Przedmiot zamówienia stanowi zaprojektowanie, uzyskanie koniecznych uzgodnień i decyzji formalnych oraz wybudowanie z częściowym zakupem i montażem wyposażenia, z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie zadania: Budowa Uniwersyteckiego Centrum Pediatrycznego

Identifikator for proceduren: 90bc8765-29b9-49c1-94e1-0750642ecb8c

Intern ID: DZP-271-2-35/PN/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 45210000 Byggearbejde

Supplerende klassifikation (cpv): 45215000 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med bygninger til sundheds- og socialvæsenet, til krematorier og offentlige toiletter, 71242000 Projekt- og projekteringsforberedelse, omkostningsoverslag, 71221000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed, 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71332000 Geoteknisk ingeniørvirksomhed, 71351100 Forberedelse og analyse af kerner, 71352000 Underjordiske målinger, 71354000 Kortfremstilling, 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde, 45100000 Forberedelse af byggeplads, 45111200 Terrænregulering og rydning af byggeplads, 77211400 Skovning, 45223300 Anlæg af parkeringspladser, 45233120 Anlæg af vej, 45300000 Udførelse af bygningsinstallationer, 45400000 Færdiggørelse af bygninger, 33100000 Medicinsk udstyr, 39000000 Inventar (inkl. kontorinventar), boligudstyr, husholdningsapparater (ekskl. belysning) og rengøringsmidler, 45213312 Opførelse af parkeringshuse

##### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Wielicka 265

By: Kraków

Postnummer: 30-663

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Program/Projekt: umowa nr DOI/FM/SIS/8/42/375/2023 na udzielenie dotacji celowej na dofinansowanie realizacji programu inwestycyjnego pn. Przebudowa i rozbudowa Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie. 2. Zgodnie z art. 222 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 3. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostały mu przyznane. 4. Podstawy wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wskazane zostały w rozdziale 6 Specyfikacji Warunków Zamówienia. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie: a) art. 108 ust. 1 ustawy Pzp; b) art. 108 ust. 2 ustawy Pzp; c) art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej jako: „rozporządzenie 833/2014”; d) art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz.U. z 2025 r., poz. 514) dalej jako: „ustawa sankcyjna”; 5. Informacja o warunkach udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego szczegółowo opisane zostały w rozdziale 7 Specyfikacji Warunków Zamówienia. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej oraz zdolności technicznej lub zawodowej. 6. Szczegółowy opis kryteriów oceny ofert znajduje się w rozdziale 19 Specyfikacji Warunków Zamówienia. 7. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100). 8. Zamawiający wymaga odbycia wizji lokalnej - szczegóły wskazane zostały w rozdziale 24 Specyfikacji Warunków Zamówienia. 9. Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny oferty brutto (maksymalnej wartości umowy brutto).

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie przepisów Działu II, Rozdziału 3, Oddziału 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. -

#### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Budowa Uniwersyteckiego Centrum Pediatrycznego

Beskrivelse: Przedmiot zamówienia stanowi zaprojektowanie, uzyskanie koniecznych uzgodnień i decyzji formalnych oraz wybudowanie z częściowym zakupem i montażem wyposażenia, z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie zadania: Budowa Uniwersyteckiego Centrum Pediatrycznego.

### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 45210000 Byggearbejde

Supplerende klassifikation (cpv): 45215000 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med bygninger til sundheds- og socialvæsenet, til krematorier og offentlige toiletter, 71242000 Projekt- og projekteringsforberedelse, omkostningsoverslag, 71221000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed, 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71332000 Geoteknisk ingeniørvirksomhed, 71351100 Forberedelse og analyse af kerner, 71352000 Underjordiske målinger, 71354000 Kortfremstilling, 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde, 45100000 Forberedelse af byggeplads, 45111200 Terrænregulering og rydning af byggeplads, 77211400 Skovning, 45223300 Anlæg af parkeringspladser, 45233120 Anlæg af vej, 45300000 Udførelse af bygningsinstallationer, 45400000 Færdiggørelse af bygninger, 33100000 Medicinsk udstyr, 39000000 Inventar (inkl. kontorinventar), boligudstyr, husholdningsapparater (ekskl. belysning) og rengøringsmidler, 45213312 Opførelse af parkeringshuse

#### Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: W ramach przedmiotu umowy Zamawiający uprawniony jest do skorzystania z prawa opcji na zasadach i trybie opisanym w projekcie umowy (załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia), formularz oferty (załącznik nr 2 do Specyfikacji Warunków Zamówienia), opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 3 do Specyfikacji Warunków Zamówienia). Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji w następującym zakresie: 1. BIM W zakresie podstawowym nie wymaga się opracowania dokumentacji projektowej w technologii BIM ani przekazania modeli BIM. Opracowanie dokumentacji dodatkowo w technologii BIM (opisanej w PFU i uzupełnieniach) stanowi wyłącznie zakres objęty prawem opcji Zamawiającego. 2. Ogrzewanie podłogowe W zakresie podstawowym należy przyjąć standardowy system ogrzewania, bez obowiązku stosowania ogrzewania podłogowego (jednak jest ono dopuszczalne). Wykonanie ogrzewania podłogowego (opisanego w PFU i uzupełnieniach) w obiekcie stanowi wyłącznie zakres objęty prawem opcji Zamawiającego. 3. Okna w konstrukcji Al w miejsce okien PVC W zakresie podstawowym należy przyjąć wykonanie stolarki okiennej w systemie PVC. Wykonanie stolarki okiennej w konstrukcji aluminiowej, zgodnie z opisem zawartym w PFU, stanowi wyłącznie zakres objęty prawem opcji Zamawiającego.

### 5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Wielicka 265

By: Kraków

Postnummer: 30-663

Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

### 5.1.3. Anslået varighed

Varigheds slutdato: 30/03/2029

Varighed: 30 Måneder

### 5.1.6. Generelle oplysninger

#### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler  
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja  
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena (zamówienie podstawowe, bez ceny opcji)

Beskrivelse: Cena (zamówienie podstawowe, bez ceny opcji)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena opcji – opracowanie dokumentacji w technologii BIM

Beskrivelse: Cena opcji – opracowanie dokumentacji w technologii BIM

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 1,5

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena opcji – dodatkowy koszt ogrzewania podłogowego

Beskrivelse: Cena opcji – dodatkowy koszt ogrzewania podłogowego

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 1,5

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena opcji – dodatkowy koszt wykonania okien w konstrukcji Al w miejsce okien PVC (różnica w cenie wykonania okien w konstrukcji Al a wykonania PVC)

Beskrivelse: Cena opcji – dodatkowy koszt wykonania okien w konstrukcji Al w miejsce okien PVC (różnica w cenie wykonania okien w konstrukcji Al a wykonania PVC)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 1,5

##### Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Gwarancja na wykonane roboty oraz zamontowane materiały i urządzenia

Beskrivelse: Gwarancja na wykonane roboty oraz zamontowane materiały i urządzenia

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15,5

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Składając ofertę Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100).

Frist for modtagelse af tilbud: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 03/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://usdk.eb2b.com.pl/>

Yderligere oplysninger: Otwarcie ofert nastąpi na platformie zakupowej Zamawiającego

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Zasady finansowania określone zostały w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w art. 505–590 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Organisation, der behandler tilbud: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Registreringsnummer: 6792525795

Postadresse: ul. Wielicka 265

By: Kraków

Postnummer: 30-663  
Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)  
Land: Polen  
Enhed: <https://usdk.eb2b.com.pl/>  
E-mail: [zp@usdk.pl](mailto:zp@usdk.pl)  
Telefon: +48 126582011  
Internetadresse: <https://usdk.eb2b.com.pl/>  
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://usdk.eb2b.com.pl/>  
Køberprofil: [https://usdk.eb2b.com.pl](https://usdk.eb2b.com.pl/)

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registreringsnummer: 5262239325  
Postadresse: ul. Postępu 17A  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)  
Telefon: 22 458 77 01  
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union  
Registreringsnummer: PUBL  
By: Luxembourg  
Postnummer: 2417  
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxembourg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291  
Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

458813-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Zmiana zakresu prawa opcji (usunięcie "Koszt dodatkowych systemów dezynfekcji powietrza"). Zmiana kryteriów oceny ofert (usunięcie ceny opcji - Koszt dodatkowych systemów dezynfekcji powietrza oraz zwiększenie liczby przyznanych punktów do 15,5 w kryterium "Gwarancja na wykonane roboty oraz zamontowane materiały i urządzenia"). Aktualizacja daty składania i otwarcia ofert.

#### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: 5.1.1. Opis opcji. Usunięto: "3. Dodatkowy system dezynfekcji powietrza W zakresie podstawowym należy przyjąć rozwiązania wentylacyjne i klimatyzacyjne spełniające wymagania przepisów prawa, wymagań sanitarnych, technologicznych i funkcjonalnych obiektu (opisane w PFU i uzupełnieniach), bez obowiązku stosowania dodatkowego systemu dezynfekcji powietrza ponad standard wymagany tymi przepisami i wymaganiami. Wykonanie dodatkowego systemu dezynfekcji powietrza stanowi wyłącznie zakres objęty prawem opcji Zamawiającego.". 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia. Usunięto: "Kryterium: Rodzaj: Cena Nazwa: Cena opcji – Koszt dodatkowych systemów dezynfekcji powietrza Opis: Cena opcji – Koszt dodatkowych systemów dezynfekcji powietrza Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna) Kryterium udzielenia - Liczba: 1,5" 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia. Kryterium "Gwarancja na wykonane roboty oraz zamontowane materiały i urządzenia", zmiana wagi punktowej z 14 na 15,5. 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia zmiana terminu składania i otwarcia ofert. Było: Termin składania ofert: 20.07.2026 r. godz. 10:00. Jest: Termin składania ofert: 03.08.2026 r. godz. 10:00. Było: Data otwarcia: 20.07.2026 r. godz. 10:30. Jest: Data otwarcia: 03.08.2026 r. godz. 10:30  
Udbudsdokumenterne blev ændret den: 07/07/2026

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 2daa919d-5c64-4b87-9ef8-d14d9a80a25a - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 07/07/2026 12:35:59 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 471859-2026

EUT-S-nummer: 129/2026

Offentliggørelsesdato: 08/07/2026